

Vážení čitatelia, priaznivci vzdušných síl,

aj uplynulý rok bol pre nás plný výziev a nových úloh. Časť zámerov Koncepcie rozvoja vzdušných síl dostala jasnejšiu podobu, po obstaraní dvoch nových lietadiel C-27J Spartan sa zavŕšila v januári 2020 aj modernizácia kľúčovej techniky vrtulníkového krídla. Pokračovať bude komplex opatrení na obmenu stíhacieho letectva.

Okrem hlavnej úlohy v integrovanom systéme protivzdušnej obrany NATO NATINAMDS a trvalého komplexného zabezpečenia vojenskej operácie UNFICYP príslušníci vzdušných síl plnili v roku 2019 rad ďalších úloh. Napríklad počas cvičení Ample Strike, Fire Rescue či Air Shield a Slovak Shield. Piloti lietadiel MiG-29 úspešne vykonali ostré letecké streľby na pozemné ciele z kanóna. Prispeli sme k šíreniu dobrého mena OS SR na najväčšom leteckom podujatí s medzinárodnou účasťou na letisku Sliach, aj na leteckých dňoch v Rakúsku, Česku či Spojenom kráľovstve. V súvislosti s prechodom na novú leteckú techniku typu F-16 sme vlani začali výcvik mladých pilotov v USA, ktorí veľmi dobre pokračujú v náročnej príprave. V roku 2020 odídu na výcvik do USA ďalší piloti.

Minulý rok sme sa so ctou zúčastnili na ústredných oslavách 75. výročia SNP v Banskej Bystrici, o čom ročenka tiež informuje. S poutou si pripomíname aj ďalšie historické udalosti a udržiavame vojenské tradície.

V rámci domáceho krízového manažmentu sme v roku 2019 zaistovali asistenčné úlohy na pomoc obyvateľstvu pri odstraňovaní snehovej kalamity v obci Novot', hasení lesného požiaru v Kravanoch, ale aj likvidácii následkov po výbuchu bytového domu v Prešove.

Začiatkom jari 2020 sme sa museli kvôli pandémie COVID-19 nastaviť na nové úlohy a súběžne plniť tie, čo sú nám vlastné. Vďaka vysokej profesionalite našich ľudí sme výzvy v boji s nákazou v prvej vlně zvládli. Ďakujem všetkým, ktorí boli nasadení v teréne, ale aj ďalším vojakom a vojačkám, ktorí v mimoriadnej situácii stopercentne zabezpečovali kontinuitu plnenia našich zákonom určených úloh. V tomto zložitom období musíme aj mi profesionálni vojaci čeliť novým výzvam a byť tu pre našich občanov 24 hodín denne sedem dní v týždni. A preto vám a nám úprimne želim pevné zdravie, neutíchajúci entuziazmus, zdravý úsudok a správne rozhodnutia v každej sfére života, v pracovnej aj súkromnej. A hlavne veľa opory u najbližších.

Vážení čitatelia, ďakujeme vám za vašu podporu a dôveru prejavенú Ozbrojeným silám SR!

Dear readers, friends of the Air Force,

the previous year was again full of challenges and new tasks for us. A proportion of the ideas expressed in the "Concept of development of the Air Force" got clearer contours; following the procurement of the two new C-27J Spartan transports; also the modernizing of the key helicopter equipment of the Helicopter Wing was concluded in January 2020. The set of steps to replace our fighter aircraft will progress apace.

Besides our main task – serving in the integrated air defence system of the NATO NATINAMDS and our permanent providing of comprehensive services to the military UNFICYP operation, the members of the Slovak Air Force fulfilled in 2019 a number of other tasks. For example during the exercises Ample Strike, Fire Rescue or Air Shield and Slovak Shield, respectively, the MiG-29 pilots successfully carried out live firings, strafing the ground targets with the onboard cannon. We have helped to spread the word and good name of the Slovak Armed Forces at the largest international air fest at the Sliach airbase, but also at the airshows in Austria, Czechia and United Kingdom. Because of the transition to the new fighter type - the F-16 - we have begun training of the young pilots in the USA; they are very successful in the demanding course. This year another group of pilots leaves for the training in the USA.

Last year we participated with success in the main celebrations of the 75th anniversary of the Slovak National Uprising in Banská Bystrica, an event that this yearbook also covers. We remember with respect and affection other important historical events and keep our military traditions.

During the 2019 we were active in the domestic crisis management, providing assistance and help for the populace of the Novot' village, affected by an extreme snowfall, forest fire suppression in Kravany, but also mitigating the results of explosion of a house of flats in Prešov.

The early spring of 2020 and the COVID-19 epidemic brought us to cope with new tasks, while concurrently fulfilling our original ones. Thanks to the high professionalism of our personnel we met the challenges brought to us by the first wave of the disease. Let me to thank here everybody who served in the field, but also other members of the military, female and male, who under extreme conditions fulfilled their tasks to hundred percent and ensured continuity of fulfilment of our legal obligations.

In this complex period we, as professional soldiers, have to face and cope with new challenges and serve our populace 24 hours a day, seven days a week. Therefore I sincerely wish you and us the best of health, incessant enthusiasm, plenty of common sense and only the right decisions in all walks of life, professional and private. And, indeed, plenty of understanding and support in your families, from your closest ones.

Dear readers, thank you for your support and trust you have for the Slovak Armed Forces!



Major General Lubomír Svoboda  
Commander of the Slovak Air Force